

Phexiroosi Xaafida Nam77antho Kiitaa Gaatha Qofaa

Hawaariya Phexiroosi xaafida nam77antho kiitay xaafettiday, dumma dumma bessan de7iya bini ammaniyaa asaassa. Ha kiitaa ayfe qofay, worddo asttamaareta iita oosuwanne entta timirrtiya gaason medhettida yeellayaa de7uwa ixkana melassa. He medhettida metota digganaw oge gidanay, Yesuusa bantta ayfiyaan be7ida asatinne I tamarssiya wode bantta haythan si7ida asati tamarssida timirrtiya baggara Xoossabaanne Godaa Yesuus Kiristtoosabaa ammanthiya eraa oykkanayssa. Xaafey minthidi odiday, “Kiristtoosi nam77antho yeenna” yaagiya worddo timirrtiyabaa. He qofaa minthidi odishe, “Kiristtoosi simmidi yoonna gam77iday, asa ubbay ba nagaraappe simmana melappe attin oonikka dhayana mela koyonna gishossa” yaagees.

2 Phexiroosa kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1:1-2

Ammaniya asaa xeessaa 1:3-21

Worddo asttamaareta 2:1-22

Kiristtoosa nam77antho yuussaa 3:1-18

¹ Yesuus Kiristtoosa hawaareynne iya aylley, taani, Simoon Phexiroosi, nu Xoossaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristtoosa xillotethaa baggara nuysa mela al77o ammano ekkidayssatas ha dabdaabbiya xaafas.

² Xoossaanne nu Godaa Yesuusa eron aadho keehatethaynne saroy hinttew kumo.

Xoossaa xeessanne dooruwa

³ Ba bonchchoninne lo77otethan nuna xegida iya eron de7osinne Xoossaa daanidi daanaw koshshiyaba ubbaa Xoossay ba wolqqan nuus immis. ⁴ Hintte iita amo gaason medhettiya ha alamiyan de7iya bashshaafe kessi ekkanaadanne Xoossaa xoossethan shaakettanaada, ha imotata baggara daro al77onne gita ufayssaa nuus immis. ⁵ Hessa gisho, minnidi, hintte ammanuwa bolla lo77otethi, lo77otetha bolla eratethi, ⁶ eratetha bolla bana haaro, bana haaro bolla gencca, gencca bolla Xoossaa daano, ⁷ Xoossaa daano bolla ishatetha keehatethi, ishatetha keehatetha bolla siiqo gujjite. ⁸ Hayssati hinttew daridi de7iyabaa gidikko, Godaa Yesuus Kiristtoosa eron maaddiya asinne ayfera de7iya asi oothana. ⁹ Shin hessati baynna oonikka matan de7iyabaa xalaala be7iya qooqe. I ba kase nagaraappe geeyidayssa dogis.

¹⁰ Hessa gisho, ta ishato, hintte xeessanne hintte dooruwa minthanaw kaseyssafe aathidi minnite. Hintte hessata oothiyabaa gidikko, dhubetteketa.

¹¹ Hesan nu Godaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristtoosa merinaa kawotethaa geliya kumetha maatay hinttew imettana.

¹² Hessa gisho, hintte hayssata eriyabaanne he oykkida tuman minnidi de7iyabaa gidikkoka, taani hayssata ubba wode hinttena hassayiso aggike. ¹³ Taani shemppora de7ida wode ubban hinttena hassayisanayssi koshshiyabaa gada qoppays. ¹⁴ Nu Godaa Yesuus Kiristtoosi taw

qonccisadayssada taani ha hayqqiya asatethaa gam77onna qaara yeggada baanayssa erays. ¹⁵ Taani hinttefe shaakettikokka hintte hayssata ubba wode akeekana mela taw dandda7ettiabaa ubbaa oothana.

¹⁶ Nuuni Godaa Kiristtoosa wolqqaanne iya yuussabaa hinttew odey, iya gita bonchchuwa be7idippe attin medhdhi kessida hayse gidenna.

¹⁷ Daro wolqqaama bonchchuwafe, “Taani ufayt-tiya, ta dosiya na7ay hayssa” yaagiya qaalay yida wode Xoossaa Aawappe bonchchonne galata ekkis. ¹⁸ Nuuni geeshsha deriya bolla iyara de7iya wode he qaalay saloppe yishin si7ida.

¹⁹ Nuus hessafe aadhdhiya ammanettida tinbbite qaali de7ees. Sa7i wonttana gakkanawunne bakkali hintte wozanan dolana gakkanaw, dhuman poo7iya poo7o asi naageyssada, hintte he qaalaa naagikko lo77o ootheeta. ²⁰ Ubbaafe kasetidi hayssa erite. Geeshsha Maxaafan xaafettida tinbbite qaala oonikka ba dosidaada birshshanaw dandda7enna.

²¹ Tinbbite ubbaa, Xoossay kiittida asati Geeshsha Ayyaanay kaaletin, odidosonappe attin asa shenen odibookkona.

2

Worddo asttamaareta

¹ Shin worddo nabeti kase asaa gidдон de7eyssa mela ha77ika worddo asttamaareti hintte gidдон denddana. Entti banttana wozida, Godaa kaddidi, dhayssiya worddo timirttiya ehana. Hessian entti

bannta bolla ellesidi dhayo ehoosona. ² Daro asay yeellayaa entta iita ogiya kaallana; entta gaason tuma ogey cayettana. ³ Worddo asttamaareti mi ishe yaaridi banttaw medhdhi kessida hayssen hinttana bonqana. Benippe doomidi entta pird-day giigi uttis; entta dhayoykka enttana naagi uttis.

⁴ Nagara oothida kiitanchchotas Xoossay qadhettonna, pirdda gallas gakkanaw gaanname dhuma ollan entta qachchi yeggis. ⁵ Hessadakka, Xoossay xillotethabaa odiya Nohenne hara laappun asata ashshidi, Xoossaa goynnona asay de7iya beni alamiya qadhettonna dhayo haathan dhayssis. ⁶ Geellatas leemiso gidana mela Xoossay Soodommenne Gamoora katamata bido oothidi xuuggidi dhayssis. ⁷ Higgas kiitettonna laymatiya asata gidдон waayettishe de7ida xillo Looxe Xoossay ashshis. ⁸ He xillo addey entta gidдон de7ishe, entti oothiya iita oosuwa gallas gallas be7ida wodenne si7ida wode iya lo77o wozanay un77ettees. ⁹ Hessa gidikko, Goday, bana goynniya asata paaceppe waati ashshaneekko, qassi nagaranchchota pirdda gallasaas gakkanaw waattidi seerishe naagisaneekko erees. ¹⁰ Ubbaafe aathidi tuna amon asho qofa kaalleyssatanne maata aawata kadheyssata, pirdda gallas gakkanaw Goday naagisis.

He asati ganje minonne otoranchcho gidiya gisho salo medhetethata cayishe yayyokonna. ¹¹ Shin kiitanchchoti worddo

asttamaaretappe wolqqaninne minotethan daro aadhdhoosonashin Godaa sinthan salo medhetethata cayokkona. ¹² Shin he asati bantta eronnaban gelidi cayoosona. Entti oykettanawnne hayqqanaw yelettida, wozani baynna do7a mela hanoosona; enttika wora do7ada coo dhayana.

¹³ Entti gathida metuwada zaari metootana. Seeta gallas yexxishe guppeyssa ufayssiyabaa gidi qoppoosona. Entti kawushshatanne tunata gidi de7ishe hinttera shaakettiya siiqo imatuwan ufayttoosona. ¹⁴ Laymatiya maccasi xeellidi aggonna ayfey enttaw de7ees; qassi nagara ootheyssa aggokona. Ammanon minniboonna asaa cimmoosona. Enttaw ubba wode amottiya wozani de7ees; entti qanggettidayssata. ¹⁵ Entti suure oge aggidi, makkala miishe siiqidi balida, Bi7ooraa na7aa Balaama ogiya kaallidosona. ¹⁶ I ba nagara gaason hanqettis; dooni baynna harey asada haasayidi nabiya gooshshatethaa teqqis.

¹⁷ He asati melida pulttota melanne carkkoy tookkidi efiya shaara mela; entta naagey sakkana dhumaa. ¹⁸ Entti hadanne otoro oda odettishe balan de7iya asaa giddofe kessi ekkidi buroo minniboonna asata laymatetha asho amon cim-midi balethoosona. ¹⁹ Entti banttaw dhayo aylletethan de7ishe haratakkko, “Hintte aylletethafe keyana” yaagosona. Ays giikko, asi ba xoonet-tidaba ubbaas ayle. ²⁰ Entti ashshiya nu Godaa Yesuus Kiristtoosa eridi ha alamiya tunatethaafe kessi ekkidaappe guye, zaari qaxettidi xoonet-tiko kase de7iya de7uwappe guyeysi enttaw iita

gidana. ²¹ Entti xillotetha ogiya eri simmidi aggeyssafe koyrottidi geeshsha kiitta eronnaako enttaw lo77oshin. ²² “Kani ba cooshshaako guye simmees” qassi, “Mecettida gudunthoy guye simmidi urqqan gondorettees” giya leemisoy tuma gideyssi entta bolla oothees.

3

Godayyaana

¹ Ta siiqo ishato, hayssi ta hinttew xaafida dabddaabbey nam77antho. Taani ha nam77u dabddaabbetakka hinttew xaafiday, hintte suure qofaa qoppaanaada hinttena denthethanaassa. ² Qassi geeshsha nabeti beni odida qaalanne nuna ashshiya Goday, hawaareta baggara kiittida kiitta hintte hassayana mela koyays. ³ Ubbaafe kasetidi, wode wurssethan bantta amuwaa kaallidi ase toochcheyssati, toochchishe yaanayssa erite. ⁴ Entti, “Ta yaana gidayssi awun de7ii? Nu aawati hayqqidosona, shin ubbabay sa7ay medhettosappe doomidi de7eyssada de7ees” yaagosona. ⁵ Daro wodeppe kase saloy Xoossaa qaalaa medhettidayssa; qassi sa7ay haathafenne haathan medhettidayssa erishe kaddoosona. ⁶ He wode de7iia sa7ay haathan mitettidi dhays. ⁷ Shin ha77i de7iia saloyne sa7ay, geellati pirddetiya gallasayne dhayaa gallasay gakkanaw he qaalaa tamasa naagettidi de7oosona.

⁸ Shin ta siiqo ishato, ha issibaa dogoppite. Godaa matan issi gallasi mukulu laytha mela gideyssanne mukulu laythi issi gallasa mela

gideyssa dogoppite. ⁹ Issoti issoti gam77is gidi qoppeyssada, Goday ba ufayssa qaala gisho gam77enna. Shin oonikka dhayonna mela koyidi, ubbay bantta nagaraappe simmana mela hintte gisho gidi gencees.

¹⁰ Shin Godaa gallasay kaysoda yaana. He gallasan saloti wolqqaama guunthan dhayana; salo medhetethati taman xugettana; sa7ayenne iya bolla de7iya ubbay dhayana. ¹¹ Hiza, ubbabay hessada hanida dhayaabaa gidikko hintte ay mela asi gidanaw bessii? Hintte geeshshinne Xoossaa daaniya de7o daanaw bessees. ¹² Hintte sinthara yaa Xoossaa gallasaa naagishe hintte dandda7ettiyaba ubbaa oothidi he gallasaa eesoyite. He gallas salotinne iyan de7iyabay taman xugettana; wolqqaama suulan til77ana. ¹³ Shin nuuni xillotethi haariya ooratha salonne ooratha sa7a Xoossaa ufayssa qaalada naagoos.

¹⁴ Hessa gisho, ta siiqo ishato, nu he gallasaa naagiya gisho pokkoyenne borey baynnayssata gididi, Godaara saron daanaw minnite. ¹⁵ Asi ubbay attana mela koyidi Goday dandda7eyssa dogoppite. Qassi nu siiqo ishay, Phawuloosi, Xoossay iyaw immida cinctathan hessada hintte xaaafis. ¹⁶ I ba dabddaabbeta ubban hessatabaa xaaafis. Iya dabddaabbeta gidдон akeekanaw waaysiya qofati de7oosona. Tamaariboonnanne minniboonna asati hara Xoossaa qaala mirqeyssada ha kiitatakka dhayanaw machchidi mirqoosona.

3:8 Maz 90:4 **3:10** Maata 24:43; Luuqa 12:39; 1Tese 5:2; Yo.Qo 16:15 **3:13** Isa 65:17; 66:22; Yo.Qo 21:1

¹⁷ Hessa gisho, ta siiqo ishato, hintte hessa eriya gisho makkalata balan cimettidi, dhayonna melanne minnidi de7iya bessaafe kundonna mela naagettite. ¹⁸ Shin hintte nuna ashshiya nu Godaa, Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethaaninne eratethan diccite. Iyaw ha77ika merinawukka bonchchoy gido. Amin77i.

Ooratha Caaquwa Goofatho New Testament in Gofa (ET:gof:Gofa)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gofa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Gofa

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021
8695a6a5-d671-5199-996c-6069adce0ebd